

Bundesversammlung

Assemblée fédérale

Assemblea federale

Assamblea federala



**KOMMISSIONSSITZUNGEN I. QUARTAL 2021**  
**SEANCES DE COMMISSIONS I TRIMESTRE 2021**

<b>MitarbeiterInnen der Parlamentsdienste Collaborateurs des Services du Parlement</b>	Abkürzungen der ständigen Kommissionen	Abréviations des commissions permanentes
PSC = Schwab	Büro N VD Verwaltungsdelegation	Bureau N DA Délégation administrative
buo = Buol	Büro S Büro des SR	Bureau E
SKO = Koller FDA = Dalbert LEF = Leutert BMA = Marti FST = Strobel	FK Finanzkommission FinDel Finanzdelegation	CdF Commission des finances DélFin Délégation des finances
MEB = Meli Andres CAL = Albrecht Christoph	GPK Geschäftsprüfungskommission	CdG Commission de gestion
FMT = Tripet SMU = Muralt	APK Aussenpolitische Kommission	CPE Commission de politique extérieure
FOM = Fontana ABE = Behr	WBK Kommission für Wissenschaft, Bildung und Kultur	CSEC Commission de la science, de l'éducation et de la culture
BOB = Burri LCH = Leutwyler	SGK Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit	CSSS Commission de la sécurité sociale et de la santé publique
JSR = Rey RUM = Ruch	UREK Kommission für Umwelt, Raumplanung und Energie	CEATE Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie
PYB = Breuleux REB = Borsani	SiK Sicherheitspolitische Kommission	CPS Commission de la politique de sécurité
STS = Senn HOI = Hollinger	KVF Kommission für Verkehr und Fernmeldewesen	CTT Commission des transports et des télécommunications
mak = Marti Katrin AFü = Füzesséry	WAK Kommission für Wirtschaft und Abgaben	CER Commission de l'économie et des redevances
BEN = Benoit RL = Lüthi	SPK Staatspolitische Kommission	CIP Commission des institutions politiques
SPE = Peter TKO = Kohler	RK Kommission für Rechtsfragen	CAJ Commission des affaires juridiques
ADI = Dieu	GK Gerichtskommission	CJ Commission judiciaire
STE = Steiner	RedK-d /-i Redaktionskommission / deutsch -italienisch	CdR-a / -i Commission de rédaction de langue allemande - italienne
SCP = Scyboz	RedK-f Redaktionskommission / französisch	CdR-f Commission de rédaction de langue française
MIB = Bertsch	EFTA/UE Schweizer Delegation beim Parlamentarierkomitee der EFTA-Länder und für die Beziehungen zum Europäischen Parlament	AELE/UE Délégation suisse auprès du Comité parlementaire des pays de l'AELE et chargée des relations avec le Parlement européen
Ze = Zehnder	ERD Schweizer Parlamentarierdelegation beim Europarat	DCE Délégation parlementaire suisse auprès du Conseil de l'Europe
JEQ = Equey	IPU Schweizer Delegation bei der Interparlamentarischen Union	UIP Délégation suisse auprès de l'Union interparlementaire
CNE = Nerny	PV OSZE Parlamentarische Versammlung der OSZE	AP OSCE Assemblée parlementaire de l'OSCE
	APF Parlamentarische Versammlung der Frankophonie	APF Assemblée parlementaire de la Francophonie

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S	
WAK/ CER	N	20.051	n	Elektronische Verfahren im Steuerbereich. Bundesgesetz Procédures électroniques en matière d'impôts. Loi	EFD/ DFF	Afü	Bern 286	11.01.	09.45	X	
		19.076	n	Zolltarifgesetz. Änderung (Aufhebung der Industriezölle) Loi sur le tarif des douanes. Modification (Suppression des droits de douane sur les produits industriels)	WBF/ DEFR	mak					
		19.037	n	Stop der Hochpreisinsel - für faire Preise. Volksinitiative und indirekter Gegenvorschlag. Entwurf 2 Stop à l'îlot de cherté - pour des prix équitables. Initiative populaire et contre-projet indirect. Projet 2	WBF/ DEFR	mak					
		20.436	s	Pa. Iv. WAK-SR. Einsetzung einer ständigen parlamentarischen OECD- Delegation Iv. pa. CER-CE. Instauration d'une délégation parlementaire permanente auprès de l'OCDE	Parl/ Parl	MBE					
		20.079	n	Verrechnungssteuergesetz. Änderung (Too-big-to-fail-Instrumente) Loi sur l'impôt anticipé. Modification (Instruments too big to fail)	EFD/ DFF	LRA/ AFü					
		20.3409	s	Mo. Ständerat (Würth). Öffentliche Beschaffungen. Sicherheit und Verlässlichkeit von Lieferketten berücksichtigen Mo. Conseil des Etats (Würth). Marchés publics. Tenir compte de la sécurité et de la fiabilité des chaînes d'approvisionnement	EFD/ DFF	LRA					
		20.080	n	Beschaffung von Druck-Erzeugnissen nur in der Schweiz. Bericht des Bundesrates zur Abschreibung der Motion 17.3571 Marchés publics. Confier les mandats d'impression exclusivement à des entreprises suisses. Rapport du Conseil fédéral sur le classement de la motion 17.3571	EFD/ DFF	mak					
		20.415	n	Pa. Iv. Schneeberger. Beim Sonntagsverkauf Klarheit schaffen Iv. pa. Schneeberger. Travail dominical. Établir la clarté	Parl/ Parl	LRA/ mak					
		16.3754	n	Po. Nantermod. Voraussetzungen zur Ausübung von gewissen Berufen. Stand der Dinge Po. Nantermod. Conditions d'exercice des professions. Etat des lieux	WBF/ DEFR	LRA					
		20.078	n	Versicherungsaufsichtsgesetz. Änderung Surveillance des assurances. Modification  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	EFD/ DFF	KMS/ LRA					

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
APK/ CPE	S	19.073	s	Massnahmen zur zivilen Friedensförderung und zum Schutz der Menschenrechte. Bundesgesetz Mesures de promotion civile de la paix et de renforcement des droits de l'homme. Loi	EDA/ DFAE	FMT/ SMU	Bern 3	11.01.	10.15	X
		19.3610	n	Mo. Nationalrat ((Quadranti) Landolt). Schaffung der nationalen Menschenrechtsinstitution und Übergangslösung unter Beibehaltung des Status quo mit dem Schweizerischen Kompetenzzentrum für Menschenrechte Mo. Conseil national ((Quadranti) Landolt). Créer l'institution nationale des droits de l'homme en appliquant une solution transitoire jusqu'au remplacement du Centre suisse de compétence pour les droits humains	EDA/ DFAE					
		20.3738	n	Mo. Nationalrat (Nidegger). Konfliktgeladenes Duopol China-USA. Internationale Positionierung und Freihandelsabkommen der Schweiz überprüfen Mo. Conseil national (Nidegger). Réévaluer le positionnement international et les accords de libre-échange à l'ère du duopole conflictuel Chine-Etats-Unis	EDA/ DFAE					
		20.3760	s	Mo. Chiesa. Konfliktgeladenes Duopol China-USA. Internationale Positionierung und Freihandelsabkommen der Schweiz überprüfen Mo. Chiesa. Réévaluer le positionnement international et les accords de libre-échange à l'ère du duopole conflictuel Chine-Etats-Unis	EDA/ DFAE					
		19.2032		Pet. Catalunya peuple d'Espagne (CPDE). Schliessung der falschen katalanischen Botschaft in Genf Pét. Catalunya peuple d'Espagne (CPDE). Fermeture de la fausse ambassade catalane à Genève	Parl/ Parl					
		19.2034		Pet. mediCuba-Suisse. Unblock Cuba Pét. mediCuba-Suisse. Unblock Cuba	Parl/ Parl					
		20.2016		Pet. Association culturelle des Azerbaïdjanais en Suisse. Kulturverein der Aserbajdschaner in der Schweiz. Stopp den armenischen Angriffen Pét. Association culturelle des Azerbaïdjanais en Suisse. Association culturelle des Azerbaïdjanais en Suisse. Arrêtez l'agression arménienne	Parl/ Parl					
		20.2020		Pet. Jonathan Levy. Freigabe und Rückerstattung von Geldern aus Indonesien Pét. Jonathan Levy. Libération et restitution de fonds provenant d'Indonésie	Parl/ Parl					

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 11.01.)		19.3967	s	Po. APK-SR. Schweizer Sitz im Uno-Sicherheitsrat. Einbezug des Parlamentes. Bericht des Bundesrates Po. CPE-CE. Siège de la Suisse au Conseil de sécurité de l'ONU. Implication du Parlement. Rapport du Conseil fédéral	EDA/ DFAE					
		20.3127	n	Mo. Nationalrat (Cottier). Schweiz und Vereinigtes Königreich. Von der "Mind the gap"-Strategie zur "Build the bridge"-Strategie wechseln Mo. Conseil national (Cottier). Suisse et Royaume-Uni. Passer de la stratégie "mind the gap" à la stratégie "build the bridge"	WBF/ DEFR					
		19.3967	s	Po. APK-SR. Schweizer Sitz im Uno-Sicherheitsrat. Einbezug des Parlamentes. Bericht des Bundesrates Po. CPE-CE. Siège de la Suisse au Conseil de sécurité de l'ONU. Implication du Parlement. Rapport du Conseil fédéral	EDA/ DFAE					
		09.3719	s	Mo. Ständerat (Marty Dick). Die Uno untergräbt das Fundament unserer Rechtsordnung. Bericht des Bundesrates Mo. Conseil des Etats (Marty Dick). Les fondements de notre ordre juridique court-circuités par l'ONU. Rapport du Conseil fédéral	EDA/ DFAE					
		18.466	n	Pa. Iv. Fraktion V. Soft Law durch die Bundesversammlung genehmigen lassen Iv. pa. Groupe V. Approbation du droit non contraignant par l'Assemblée fédérale	Parl/ Parl					
		18.4113	n	Mo. Nationalrat (Romano). Für eine gemeinsame Aussenpolitik. Soft Law muss in Absprache mit dem Parlament erarbeitet werden Mo. Conseil national (Romano). Pour une politique étrangère consensuelle. Développer le droit souple en concertation avec le Parlement  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	EDA/ DFAE					

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
KVF/ CTT	S	20.081	s	Unterirdischer Gütertransport. Bundesgesetz Transport souterrain de marchandises. Loi	UVEK/ DETEC	STS/ HOI	Bern 287	11.01.	10.15	
		19.2028		Pet. Oberrheinrat. Ausbau grenzüberschreitender Verkehrsverbindungen im Grenzraum Schweiz/Deutschland/Frankreich am Oberrhein Pét. Conseil Rhénan. Aménagement de liaisons de transport dans la zone frontalière franco-germano-suisse du Rhin supérieur	Parl/ Parl					
		20.4336	n	Mo. KVF-NR. Stützung DAB-Radios in der Covid-19-Krise Mo. CTT-CN. Soutenir les radios DAB durant la crise liée au Covid-19	UVEK/ DETEC					
		17.314	s	Kt. Iv. JU. Verbesserung des Poststellennetzes und Stärkung der Rolle der Gemeindebehörden bei der geografischen Verteilung der Postämter Iv. ct. JU. Offices de poste. Améliorer la qualité du réseau et renforcer le rôle des autorités communales dans la distribution territoriale  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	Parl/ Parl					
ERD/ DCE	NS			ERD-Sitzung Séance DCE		Ze/ JEQ	Bern 3	13.01.	13.15	
RK/ CAJ	N	19.485	n	Pa. Iv. Lüscher. Entpolitisierung der Wahl des Bundesanwalts oder der Bundesanwältin Iv. pa. Lüscher. Dépolitisation de l'élection du procureur général de la Confédération	Parl/ Parl	ADI	Bern 286	14.01.	10.15	X
		19.479	n	Pa. Iv. Fraktion V. Notwendige Reformen hinsichtlich der Aufsicht über die Bundesanwaltschaft Iv. pa. Groupe V. Nécessité de réformer la surveillance du Ministère public de la Confédération	Parl/ Parl	ADI				
		20.485	s	Pa. Iv. RK-SR. Anpassung der Altersschwelle in der Bundesanwaltschaft Iv. pa. CAJ-CE. Adaptation de l'âge limite en vigueur au sein du Ministère public de la Confédération						
		18.306	s	Kt. Iv. TI. Bekämpfung des Lohndumpings. Erweiterung des Begriffs der missbräuchlichen Kündigung Iv. ct. TI. Lutte contre le dumping salarial. Créer les conditions pour empêcher les licenciements de substitution	Parl/ Parl	SPE				
		20.468	n	Pa. Iv. Walti Beat. Stärkung der richterlichen Unabhängigkeit durch Verbot von Mandatssteuern und Parteispenden für Mitglieder der Gerichte des Bundes Iv. pa. Walti Beat. Juges fédéraux. Renforcer l'indépendance judiciaire en interdisant les contributions d'élus et les dons aux partis	Parl/ Parl	ADI				

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet	Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 14.01.)		20.480	n	Pa. Iv. RK-NR. Unabhängige und kompetente Richterinnen und Richter des Bundes. Indirekter Gegenvorschlag zur Justizinitiative Iv. pa. CAJ-CN. Pour des juges fédéraux indépendants et compétents. Contre-projet indirect à l'Initiative sur la justice	Parl/ Parl	ADI			
		20.061	n	Bestimmung der Bundesrichterinnen und Bundesrichter im Losverfahren (Justiz-Initiative). Volksinitiative Désignation des juges fédéraux par tirage au sort (initiative sur la justice). Initiative populaire	EJPD/ DFJP	ADI			
		16.493	n	Pa. Iv. Nantermod. Urheberrechte. Keine Vergütung für die Verwendung in privaten Räumlichkeiten von Hotels, Ferienwohnungen, Spitälern und Gefängnissen Iv. pa. Nantermod. Droit d'auteur. Pas de redevance pour les espaces privés des hôtels, des logements de vacances, des hôpitaux et des prisons	Parl/ Parl	NRE			
		18.3530	s	Po. Caroni. Reform der "lebenslangen" Freiheitsstrafe für besonders schwere Straftaten. Bericht des Bundesrates Po. Caroni. Réforme de la peine privative de liberté "à vie" pour les infractions particulièrement graves. Rapport du Conseil fédéral	EJPD/ DFJP	SPE			
		18.3531	n	Po. (Rickli Natalie) Schwander. Reform der "lebenslangen" Freiheitsstrafe für besonders schwere Straftaten. Bericht des Bundesrates Po. (Rickli Natalie) Schwander. Réforme de la peine privative de liberté "à vie" pour les infractions particulièrement graves. Rapport du Conseil fédéral	EJPD/ DFJP	SPE			
		18.043	s	Strafrahmenharmonisierung und Anpassung des Nebenstrafrechts an das neue Sanktionenrecht Harmonisation des peines et adaptation du droit pénal accessoire au nouveau droit des sanctions	EJPD/ DFJP	SPE			
		12.497	n	Pa. Iv. Jositsch. Beschwerdeberechtigung bei Haftentscheiden Iv. pa. Jositsch. Décisions de mise en détention. Personnes habilitées à recourir	Parl/ Parl	SKA			
		12.495	n	Pa. Iv. Jositsch. Untersuchungshaft bei qualifizierter Wiederholungsgefahr Iv. pa. Jositsch. Détention provisoire en cas de risque de récidive qualifié	Parl/ Parl	SKA			

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 14.01.)		12.492	n	Pa. Iv. (Poggia) Golay. Zulassung zum Bundesgericht. Beseitigung der ungerechtfertigten Ungleichbehandlung von Opfern Iv. pa. (Poggia) Golay. Accès au Tribunal fédéral. Abolir une inégalité de traitement injustifiée entre les victimes	Parl/ Parl	SKA				
		12.463	n	Pa. Iv. (Poggia) Golay. Privatklägerschaft im Strafprozess. Schliessung einer Gesetzeslücke Iv. pa. (Poggia) Golay. Partie plaignante dans la procédure pénale. Compléter une lacune de la loi	Parl/ Parl	SKA				
		13.441	n	Pa. Iv. (Poggia) Golay. Zivilprozess. Klagen betreffend Zusatzversicherungen zur obligatorischen Unfallversicherung gleich behandeln wie solche betreffend Zusatzversicherungen zur sozialen Krankenversicherung Iv. pa. (Poggia) Golay. Procédure civile. Mettre sur un pied d'égalité les actions relevant des assurances complémentaires à la LAA et à la LAMal  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	Parl/ Parl	NRE				
SiK/ CPS	S	19.3034	n	Mo. Nationalrat (Fraktion V). Sicherheitshaft für Dschihad-Rückkehrer Mo. Conseil national (Groupe V). Détention pour motif de sûreté des personnes de retour du djihad	EJPD/ DFJP	PYB/ REB	Bern 301	14.01.	09.15	X
		20.070	n	Weiterentwicklungen des Schengen-Besitzstands. Genehmigung und Umsetzung der Notenaustausche zwischen der Schweiz und der EU betreffend die Übernahme der Verordnungen (EU) 2019/817 und 2019/818 zur Errichtung eines Rahmens für die Interoperabilität zwischen EU-Informationssystemen Développement de l'acquis de Schengen. Approbation et mise en oeuvre des échanges de notes entre la Suisse et l'UE concernant la reprise des règlements (UE) 2019/817 et 2019/818 relatifs à l'établissement d'un cadre pour l'interopérabilité des systèmes d'information de l'UE	EJPD/ DFJP					
		20.091	s	Satellitensystem Composante Spatiale Optique. Rahmenvereinbarung mit Frankreich Système satellite Composante Spatiale Optique. Arrangement cadre avec la France  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	VBS/ DDPS					



Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
SGK/ CSSS	N	19.401	n	Pa. Iv. SGK-NR. Für eine Stärkung der Pflege, für mehr Patientensicherheit und mehr Pflegequalität Iv. pa. CSSS-CN. Pour un renforcement des soins infirmiers, une sécurité des patients accrue et une meilleure qualité des soins	EDI/ DFI	RSC/ LCH	Bern 326	14.01.	09.45	X
		16.411	s	Pa. Iv. Eder. Für den Persönlichkeitsschutz auch in der Aufsicht über die Krankenversicherung Iv. pa. Eder. Surveillance de l'assurance-maladie. Garantir la protection de la personnalité	EDI/ DFI	DEB/ LCH				
		20.090	n	Organspende fördern - Leben retten. Volksinitiative. Transplantationsgesetz. Änderung Pour sauver des vies en favorisant le don d'organes. Initiative populaire. Loi sur la transplantation. Modification	EDI/ DFI	MPE/ DEB				
		19.508	n	Pa. Iv. Crottaz. Änderung der gesetzlichen Grundlagen, sodass Swissmedic Dosierungen und Packungen von Arzneimitteln auch dann auf die Spezialitätenliste setzen kann, wenn das Gesuch nicht vom Hersteller stammt. Iv. pa. Crottaz. Modification des bases légales pour permettre à Swissmedic de pouvoir enregistrer des dosages et conditionnements de médicaments, même si la demande ne provient pas du fabricant	Parl/ Parl	RSC				
		19.456	n	Pa. Iv. Schneeberger. Leistungen zur Prävention sind im heutigen Umfeld eine wichtige Aufgabe von Wohlfahrtsfonds mit Ermessensleistungen Iv. pa. Schneeberger. Les prestations versées à des fins de prévention sont une tâche importante des fondations patronales de bienfaisance	Parl/ Parl	RSC				
		11.411	n	Pa. Iv. Meier-Schatz. Betreuungszulage für pflegende Angehörige Iv. pa. Meier-Schatz. Créer une allocation d'assistance pour les personnes qui prennent soin d'un proche	Parl/ Parl	RSC				
		11.412	n	Pa. Iv. Meier-Schatz. Rahmenbedingungen für die Entlastung von pflegenden Angehörigen Iv. pa. Meier-Schatz. Permettre aux personnes qui s'occupent d'un proche de prendre un congé de repos	EDI/ DFI	RSC				
		15.434	n	Pa. Iv. (Kessler) Weibel. Mutterschaftsurlaub für hinterbliebene Väter Iv. pa. (Kessler) Weibel. Octroyer le congé de maternité au père en cas de décès de la mère	Parl/ Parl	MPE				

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 14.01.)		19.497	n	Pa. Iv. SGK-NR. Effizienz der Stiftung Gesundheitsförderung Schweiz steigern Iv. pa. CSSS-CN. Améliorer l'efficacité de la fondation Promotion Santé Suisse	Parl/ Parl	DEB				
		11.030	s	6. IV-Revision. Zweites Massnahmenpaket. Entwurf 3 6e révision de l'AI. Deuxième volet. Projet 3	EDI/ DFI	RSC				
		20.3282	s	Mo. Ständerat (Ettlin Erich). Lehren aus der Covid-19-Pandemie für das Schweizer Gesundheitssystem ziehen Mo. Conseil des Etats (Ettlin Erich). Covid-19. Tirer les enseignements de la pandémie pour le système de santé suisse	EDI/ DFI	LCH				
		20.3923	s	Mo. Ständerat (SGK-SR). Besseres Datenmanagement im Gesundheitsbereich Mo. Conseil des Etats (CSSS-CE). Meilleure gestion des données dans le domaine de la santé	EDI/ DFI	LCH				
		20.429	n	Pa. Iv. Fraktion G. Parlamentarische Covid-19-Verordnung. Konkretisierung von Artikel 102 der Bundesverfassung bezüglich Versorgungssicherheit Iv. pa. Groupe G. Ordonnance Covid-19 de l'Assemblée fédérale. Mise en oeuvre de l'article 102 de la Constitution sur la sécurité de l'approvisionnement  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	Parl/ Parl	LCH				
UREK/ CEATE	S	19.4374	s	Mo. (Hösli) Stark. Gewässerräume. Geografische und topografische Verhältnisse besser berücksichtigen Mo. (Hösli) Stark. Espaces réservés aux eaux. Mieux prendre en compte la situation géographique et topographique	UVEK/ DETEC	JSR/ RUM	Bern 4	14.01.	10.15	X
		19.4561	s	Mo. Knecht. Bäche nicht in jedem Fall offenlegen Mo. Knecht. Ne pas rétablir systématiquement l'écoulement à l'air libre des cours d'eau	UVEK/ DETEC					
		19.4059	n	Mo. Nationalrat ((Vogler) Müller-Altermatt). Erfolgreiche Investitionen im Untergrund mit der Digitalisierung Mo. Conseil national ((Vogler) Müller-Altermatt). Garantir les investissements dans le sous-sol grâce au numérique	VBS/ DDPS					

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 14.01.)		19.443	n	Pa. Iv. Girod. Erneuerbare Energien einheitlich fördern. Einmalvergütung auch für Biogas, Kleinwasserkraft, Wind und Geothermie Iv. pa. Girod. Promouvoir les énergies renouvelables de manière uniforme. Accorder une rétribution unique également pour le biogaz, la petite hydraulique, l'éolien et la géothermie	Parl/ Parl					
		20.3407	s	Mo. Rieder. Investitionssicherheit für die Stromproduktion aus einheimischer Wasserkraft gewährleisten Mo. Rieder. Production électrique issue de l'énergie hydraulique indigène. Garantir la sécurité des investissements	UVEK/ DETEC					
		20.482	n	Pa. Iv. UREK-NR. Ausgewogenes Jagdgesetz Iv. pa. CEATE-CN. Pour une loi sur la chasse qui soit équilibrée	Parl/ Parl					
		18.077	n	Raumplanungsgesetz. Teilrevision. 2. Etappe Loi sur l'aménagement du territoire. Révision partielle. 2ème phase Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	UVEK/ DETEC					
WAK/ CER	S	20.032	n	Löhne entlasten, Kapital gerecht besteuern. Volksinitiative Alléger les impôts sur les salaires, imposer équitablement le capital. Initiative populaire	EFD/ DFF	KMS	Bern 3	18.01.	09.45	X
		20.066	n	Doppelbesteuerung. Abkommen mit Bahrain Doubles impositions. Convention avec le Bahreïn	EFD/ DFF	AFü				
		20.065	n	Doppelbesteuerung. Abkommen mit Kuwait Doubles impositions. Convention avec le Koweït	EFD/ DFF	AFü				
		20.085	s	Doppelbesteuerung. Abkommen mit Liechtenstein Doubles impositions. Convention avec le Liechtenstein	EFD/ DFF	AFü				
		20.086	s	Doppelbesteuerung. Abkommen mit Malta Doubles impositions. Convention avec Malte	EFD/ DFF	AFü				
		20.087	s	Doppelbesteuerung. Abkommen mit Zypern Doubles impositions. Convention avec Chypre	EFD/ DFF	AFü				
		19.475	s	Pa. Iv. WAK-SR. Das Risiko beim Einsatz von Pestiziden reduzieren Iv. pa. CER-CE. Réduire le risque de l'utilisation de pesticides	WBF/ DEFER	KMS				

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet	Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 18.01.)		17.456	s Pa. Iv. Noser. Steuerliche Belastung aufgrund von Mitarbeiterbeteiligungen bei Start-ups und Familienunternehmen deutlich reduzieren Iv. pa. Noser. Réduire sensiblement la charge fiscale grevant les participations de collaborateur remises par les start-up et les entreprises familiales	Parl/ Parl	mak				
		17.3714	n Mo. Nationalrat (Chiesa). Steuerliche Doppelbelastung. Möglichkeit zur Senkung der Vermögenssteuer Mo. Conseil national (Chiesa). Double imposition. Une disposition potestative visant à atténuer l'impôt sur la fortune	EFD/ DFF	mak				
		15.3138	n Mo. Nationalrat (Badran Jacqueline). Innovationsförderung für KMU. Rückstellungen für Forschung und Entwicklung ermöglichen Mo. Conseil national (Badran Jacqueline). Promouvoir l'innovation dans les PME en leur permettant de constituer des provisions pour investir dans la recherche et le développement	EFD/ DFF					
		17.4123	n Mo. Nationalrat (Hess Lorenz). Spirituosenwerbung. Bewährtes System beibehalten Mo. Conseil national (Hess Lorenz). Publicité pour les spiritueux. Maintenir un système qui a fait ses preuves	EFD/ DFF	LRA				
		19.3734	s Mo. Schmid Martin. Mängel im Chemikalienrecht beseitigen zur Stärkung des Werkplatzes Schweiz Mo. Schmid Martin. Législation sur les produits chimiques. Comblent les lacunes pour renforcer la place industrielle suisse	UVEK/ DETEC	KMS				
		20.082	s Durchführung von internationalen Abkommen im Steuerbereich. Bundesgesetz Exécution des conventions internationales dans le domaine fiscal. Loi	EFD/ DFF	LRA/ AFü				
		17.3976	n Mo. Nationalrat (WAK-NR). Gewaltentrennung in der Finanzmarktregulierung Mo. Conseil national (CER-CN). Séparation des pouvoirs dans le cadre de la réglementation des marchés financiers	EFD/ DFF	mak				
		20.455	n Pa. Iv. Markwalder. Steuerliche Entlastung für familienexterne Kinderbetreuung von bis zu 25 000 Franken pro Kind und Jahr Iv. pa. Markwalder. Frais pour l'accueil extrafamilial. Déduction fiscale de 25 000 francs au maximum par enfant et par an	Parl/ Parl					
		17.407	n Pa. Iv. Gschwind. Für eine moderne Sozialpartnerschaft Iv. pa. Gschwind. Pour un partenariat social moderne	Parl/ Parl	KMS				

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 18.01.)		17.406	n	Pa. Iv. Feller. Für eine moderne Sozialpartnerschaft Iv. pa. Feller. Pour un partenariat social moderne	Parl/ Parl	KMS				
		17.400	s	Pa. Iv. WAK-SR. Systemwechsel bei der Wohneigentumsbesteuerung Iv. pa. CER-CE. Imposition du logement. Changement de système  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	EFD/ DFF	KMS				
APK/ CPE	N	19.474	n	Pa. Iv. (Sommaruga Carlo) Friedl Claudia. Atomwaffenverbotsvertrag. Genehmigung durch die Bundesversammlung Iv. pa. (Sommaruga Carlo) Friedl Claudia. Traité sur l'interdiction des armes nucléaires. Approbation par l'Assemblée fédérale	Parl/ Parl	FMT/ SMU	Bern 287	18.01.	10.15	X
		19.501	n	Pa. Iv. Molina. Einführung einer Rechtsgrundlage für gezielte Sanktionen bei schweren Menschenrechtsverletzungen und Korruption durch hochrangige Politiker und Politikerinnen Iv. pa. Molina. Graves violations des droits de l'homme et corruption de politiciens de haut rang. Création d'une base légale permettant des sanctions ciblées	Parl/ Parl					
		19.313	s	Kt. Iv. GE. Referendum über das Freihandelsabkommen mit dem Mercosur Iv. ct. GE. Traité de libre-échange avec le Mercosur. Genève doit s'engager pour un référendum	Parl/ Parl					
		19.302	s	Kt. Iv. JU. Mercosur-Abkommen. Ausklammerung der Agrarprodukte im Interesse der jurassischen Landwirtschaft Iv. ct. JU. Sortir les produits agricoles de l'accord avec le Mercosur dans l'intérêt de l'agriculture jurassienne	Parl/ Parl					
		20.073	s	Die Schweiz und die Konventionen des Europarates. Zwölfter Bericht La Suisse et les conventions du Conseil de l'Europe. Douzième rapport  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	EDA/ DFAE					

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S	
KVF/ CTT	N	17.304	s	Kt. Iv. TI. Sicherere Strassen jetzt! Iv. ct. TI. Pour des routes plus sûres, des mesures maintenant!	Parl/ Parl	STS/ HOI	Bern 286	18.01.	10.15		
		18.3606	n	Po. Burkart. Die Schnittstellenproblematik zwischen Nationalstrassen und dem nachgelagerten Strassennetz lösen. Bericht des Bundesrates Po. Burkart. Résoudre le problème des interfaces entre la route nationale et le réseau routier en aval. Rapport du Conseil fédéral	UVEK/ DETEC						
		20.2023		Pet. Regroupement de parents de la Chaux-du-Milieu. Sicherer Schultransport für Schülerinnen und Schüler des ersten und zweiten Zyklus Pét. Regroupement de parents de la Chaux-du-Milieu. Transport scolaire sécuritaire obligatoire pour les cycles 1 et 2							
		20.310	s	Kt. Iv. JU. Transparenz und Vorankündigungsfrist bei Schliessungen von Verkaufsstellen von Eisenbahnunternehmen Iv. ct. JU. Guichets de vente des entreprises de transport ferroviaire. Transparence et délai d'annonce de fermeture des points de vente Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	Parl/ Parl						
GK/ CJ	NS	20.210	vbv	Subkommission - Sous-commission Bundesanwalt/Bundesanwältin. Wahl Procureur(e) général(e) de la Confédération. Élection	Parl/ Parl	ADI	Bern 286	20.01.	09.15		
		20.215	vbv	Bundesverwaltungsgericht. Wahl von zwei Mitgliedern Tribunal administratif fédéral. Élection de deux membres Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	Parl/ Parl						
SPK/ CIP	N	20.3419	s	Mo. Ständerat (Rieder). Bewahrung der demokratischen Rechte und Stärkung der digitalen Einsatzbereitschaft Mo. Conseil des Etats (Rieder). Protection des droits démocratiques et amélioration de la "préparation numérique"	BK/ ChF	BEN/ RL	Bern 3	21.01.	10.15	X	
		19.312	s	Kt. Iv. GE. Entwicklung eines E-Voting-Systems durch den Bund oder die Kantone Iv. ct. GE. Pour le développement d'un système de vote électronique en mains publiques au niveau national ou intercantonal	Parl/ Parl						
		20.016	s	Obligatorisches Referendum für völkerrechtliche Verträge mit Verfassungscharakter. Änderung von Artikel 140 der Bundesverfassung Référéndum obligatoire pour les traités internationaux ayant un caractère constitutionnel. Modification de l'art. 140 de la Constitution	EJPD/ DFJP						

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet	Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 21.01.)		19.400	s Pa. Iv. SPK-SR. Mehr Transparenz bei der Politikfinanzierung Iv. pa. CIP-CE. Plus de transparence dans le financement de la vie politique	EJPD/ DFJP					
		16.432	n Pa. Iv. Graf-Litscher. Gebührenregelung. Öffentlichkeitsprinzip in der Bundesverwaltung Iv. pa. Graf-Litscher. Principe de la transparence dans l'administration. Faire prévaloir la gratuité de l'accès aux documents officiels	EJPD/ DFJP					
		19.4560	s Mo. Ständerat (Rieder). Mit Bürokratieabbau zu einem stärkeren saisonalen Arbeitsmarkt Mo. Conseil des Etats (Rieder). Réduire la bureaucratie pour faciliter l'engagement de travailleurs saisonniers	WBF/ DEFR					
		19.311	s Kt. Iv. ZG. Politisches Mandat auch bei Mutterschaft. Änderung der Bundesgesetzgebung Iv. ct. ZG. Exercer un mandat politique en cas de maternité. Modification de la législation fédérale	Parl/ Parl					
		20.313	s Kt. Iv. BL. Teilnahme an Parlamentssitzungen während des Mutterschaftsurlaubs Iv. ct. BL. Participation aux séances parlementaires pendant le congé de maternité	Parl/ Parl					
		20.323	s Kt. Iv. LU. Politikerinnen im Mutterschaftsurlaub Iv. ct. LU. Femmes politiques en congé maternité	Parl/ Parl					
		15.320	s Kt. Iv. TI. Systematische Vorlage des Strafregisterauszugs bei der Beantragung von Aufenthaltsbewilligungen durch EU-Bürgerinnen und -Bürger (1) Iv. ct. TI. Possibilité de demander systématiquement un extrait du casier judiciaire d'un citoyen de l'Union européenne déposant une demande de permis de séjour (1)	EJPD/ DFJP					
		15.321	s Kt. Iv. TI. Systematische Vorlage des Strafregisterauszugs bei der Beantragung von Aufenthaltsbewilligungen durch EU-Bürgerinnen und -Bürger (2) Iv. ct. TI. Possibilité de demander systématiquement un extrait du casier judiciaire d'un citoyen de l'Union européenne déposant une demande de permis de séjour (2)	EJPD/ DFJP					

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 21.01.)		17.3149	n	Po. Hausammann. Vernehmlassungsverfahren vereinheitlichen und effizienter machen. Bericht des Bundesrates Po. Hausammann. Uniformiser et rendre plus efficace la procédure de consultation. Rapport du Conseil fédéral	BK/ ChF					
		17.4017	s	Po. Müller Damian. Die Chancen von Civic Tech nutzen. Bericht des Bundesrates Po. Müller Damian. Profiter des opportunités offertes par les technologies civiques. Rapport du Conseil fédéral  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	BK/ ChF					
WBK/ CSEC	N	19.463	n	Pa. Iv. Wehrli. Für ein Programm zu Jugend und Ernährung Iv. pa. Wehrli. Réaliser un programme Jeunesse et Alimentation	Parl/ Parl	FOM/ ABE	Bern 286	21.01.	10.15	X
		20.424	n	Pa. Iv. Schneider Meret. Regulierungsabbau zur Vermeidung von Food Waste Iv. pa. Schneider Meret. Simplifier la réglementation pour lutter contre le gaspillage alimentaire	Parl/ Parl					
		20.071	s	Verkehr mit Tieren und Pflanzen geschützter Arten. Bundesgesetz. Änderung Circulation des espèces de faune et de flore protégées. Loi. Modification	EDI/ DFI					
		20.048	s	Lissabonner Abkommen über Ursprungsbezeichnungen und geografische Angaben. Genehmigung Arrangement de Lisbonne sur les appellations d'origine et les indications géographiques. Approbation	EJPD/ DFJP					
		19.065	n	ETH-Gesetz. Änderung Loi sur les EPF. Modification  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	WBF/ DEFR					



Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
FK/ CdF	S	20.067	n	Administrative Erleichterungen und Entlastung des Bundeshaushalts. Bundesgesetz Allégements administratifs et mesures destinées à soulager les finances fédérales. Loi	EFD/ DFF	LEF	Bern 287	21.01.	10.15	
		19.3975	n	Mo. Nationalrat (FK-NR). Verbesserung der Steuergerechtigkeit im Warenfluss des kleinen Grenzverkehrs Mo. Conseil national (CdF-CN). Améliorer l'égalité fiscale en ce qui concerne le flux de marchandises du petit trafic frontalier	EFD/ DFF					
		20.074	n	Eventualverpflichtungen in der Wohnraumförderung 2021-2027. Rahmenkredit. Mitbericht Engagements conditionnels pour l'encouragement de l'offre de logements 2021-2027. Crédit-cadre. Co-rapport  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	WBF/ DEFR					
UREK/ CEATE	N	11.4088	n	Po. Bourgeois. Auswirkungen der Energiepolitik der EU-Staaten auf die Versorgungssicherheit mit Elektrizität und die Wettbewerbsfähigkeit der Schweiz. Bericht des Bundesrates Po. Bourgeois. Incidences de la politique énergétique des pays de l'UE sur la sécurité d'approvisionnement en électricité et sur la compétitivité en Suisse. Rapport du Conseil fédéral	UVEK/ DETEC	JSR/ RUM	Bern 287	25.01.	10.15	X
		18.4211	n	Po. Thorens Goumaz. Von welcher Bedeutung könnten negative CO2-Emissionen für die künftigen klimapolitischen Massnahmen der Schweiz sein? Bericht des Bundesrates Po. Thorens Goumaz. Quelle pourrait être l'importance des émissions négatives de CO2 pour les futures politiques climatiques de la Suisse? Rapport du Conseil fédéral	UVEK/ DETEC					
		15.4085	n	Po. UREK-NR. Auswirkungen der Rückerstattung der Zuschläge auf die Übertragungskosten der Hochspannungsnetze (Art. 15bbis EnG). Bericht des Bundesrates Po. CEATE-CN. Effets du remboursement du supplément sur les coûts de transport des réseaux à haute tension (art. 15bbis LEne). Rapport du Conseil fédéral	UVEK/ DETEC					
		15.3583	n	Po. Nordmann. Ursachen des leicht rückläufigen Stromverbrauchs in den letzten Jahren. Bericht des Bundesrates Po. Nordmann. Comprendre les causes de la nouvelle tendance légèrement baissière dans la consommation d'électricité. Rapport du Conseil fédéral	UVEK/ DETEC					

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet	Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 25.01.)		20.447	n Pa. Iv. Klopfenstein Broggini. Verbot der Gratisabgabe von Einweg-Plastiksäcken Iv. pa. Klopfenstein Broggini. Pour l'interdiction de la distribution gratuite de sacs à usage unique	Parl/ Parl					
		19.2000	Pet. Jugendsession 2018. Waste less - Verpackungsreduktion im Detailhandel Pét. Session des jeunes 2018. Waste less - réduction des emballages dans le commerce de détail	Parl/ Parl					
		20.3667	s Mo. Ständerat (Thorens Goumaz). Dank Innovation Green Deals die Kreislaufwirtschaft und die nachhaltige Ressourcennutzung fördern Mo. Conseil des Etats (Thorens Goumaz). Promouvoir l'économie circulaire et la gestion durable des ressources grâce à des "Innovation green deals"	UVEK/ DETEC					
		20.3745	s Mo. Ständerat (Fässler Daniel). Sicherstellung der nachhaltigen Pflege und Nutzung des Waldes Mo. Conseil des Etats (Fässler Daniel). Garantir un entretien et une exploitation durables des forêts	UVEK/ DETEC					
		19.443	n Pa. Iv. Girod. Erneuerbare Energien einheitlich fördern. Einmalvergütung auch für Biogas, Kleinwasserkraft, Wind und Geothermie Iv. pa. Girod. Promouvoir les énergies renouvelables de manière uniforme. Accorder une rétribution unique également pour le biogaz, la petite hydraulique, l'éolien et la géothermie  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	Parl/ Parl					
ERD/ DCE	NS		Parlamentarische Versammlung des Europarates : 1. Teilsession 2021 Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe: 1 <sup>re</sup> partie de session 2021 de l'APCE		Ze/ JEQ	Strass- bourg/ en ligne	25.01.	13.15	XX X
APF/ APF	NS		Réunion du Bureau de l'APF		CNE	visio con- férence	25.01.		
GPK/ CdG	NS		Koordinationsgruppe				25.01.		
GPK/ CdG	NS		Plenum				25.01.		

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
SiK/ CPS	N	20.088	n	DNA-Profil-Gesetz. Änderung Loi sur les profils d'ADN. Modification	EJPD/ DFJP	PYB/ REB	Bern 286	25.01.	10.15	X
		20.465	n	Pa. Iv. Tuena. Gesicherte Unterbringung von staatsgefährdenden Personen Iv. pa. Tuena. Placement sécurisé pour les personnes présentant un danger pour l'État  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	Parl/ Parl					
GPK/ CdG	NS			Plenum				26.01.		
APF/ APF	NS			46e session annuelle de l'APF		CNE	visio con- férence	26.01.		XX X
SGK/ CSSS	S	15.075	s	Bundesgesetz über Tabakprodukte Loi sur les produits du tabac	EDI/ DFI	KME/ MPE	Bern 301	27.01.	09.45	XX
		19.3958	s	Mo. Ständerat (SGK-SR). Besteuerung von elektronischen Zigaretten Mo. Conseil des Etats (CSSS-CE). Imposition des cigarettes électroniques	EFD/ DFF	KME/ MPE				
		20.060	n	Betäubungsmittelgesetz. Änderung (Cannabisarzneimittel) Loi sur les stupéfiants. Modification (Médicaments à base de cannabis)	EDI/ DFI	DEB				
		14.4164	n	Mo. Nationalrat (Kessler). Cannabis für Schwerkranke Mo. Conseil national (Kessler). Traiter des personnes gravement malades avec du cannabis	EDI/ DFI	DEB				
		16.312	s	Kt. Iv. TG. Ergänzung von Artikel 64a des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung betreffend Vollstreckung der Prämienzahlungspflicht der Versicherten Iv. ct. TG. Exécution de l'obligation de payer les primes. Modification de l'article 64a de la loi fédérale sur l'assurance-maladie	Parl/ Parl	DEB/ LCH				
		19.4290	n	Mo. Nationalrat (Barrile). Medizinische Leistungen für alle Kinder! Mo. Conseil national (Barrile). Garantir les prestations médicales à tous les enfants	EDI/ DFI	DEB				
		19.046	n	Bundesgesetz über die Krankenversicherung. Änderung (Massnahmen zur Kostendämpfung - Paket 1). Entwurf 2 Loi fédérale sur l'assurance-maladie. Modification (Mesures visant à freiner la hausse des coûts, 1er volet). Projet 2	EDI/ DFI	RSC/ LCH				

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet	Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 27.01.)		18.3777	n	Mo. Nationalrat (Hess Lorenz). KVG. Intransparenzabzug für Leistungserbringer, die den Patienten keine Rechnungskopie zustellen Mo. Conseil national (Hess Lorenz). LAMal. Déduction pour manque de transparence sur le montant facturé par les fournisseurs de prestations qui n'envoient pas de copie de la facture au patient	EDI/ DFI	RSC/ LCH			
		19.050	s	Stabilisierung der AHV (AHV 21) Stabilisation de l'AVS (AVS 21)	EDI/ DFI	BOB/ LCH			
		12.491	n	Pa. Iv. Neiryndck. Unbeschränkter Aufschub des AHV-Rentenbezugs Iv. pa. Neiryndck. Prolongation du délai d'ajournement de la rente AVS	Parl/ Parl	LCH			
		16.3103	n	Mo. Nationalrat (Fraktion C). Beseitigung der Heiratsstrafe auch in der AHV Mo. Conseil national (Groupe C). Supprimer également la pénalisation du mariage dans l'AVS	EDI/ DFI	LCH			
		20.3225	s	Mo. Noser. Mehr Lebensqualität und sichere Renten für alle Mo. Noser. Une meilleure qualité de vie et des rentes plus sûres pour tous	EDI/ DFI	LCH			
		17.2021		Pet. Liniger Hansrudolf. Für eine Sanierung der AHV Pét. Liniger Hansrudolf. Pour un assainissement de l'AVS	Parl/ Parl	LCH			
		20.047	n	Soziale Sicherheit. Abkommen mit Bosnien und Herzegowina Sécurité sociale. Convention avec la Bosnie et Herzégovine	EDI/ DFI	DEB			
		09.528	n	Pa. Iv. Humbel. Finanzierung der Gesundheitsleistungen aus einer Hand. Einführung des Monismus Iv. pa. Humbel. Financement moniste des prestations de soins	EDI/ DFI	LCH/ BOB			
		13.3213	n	Mo. Nationalrat (Fraktion CE). Gleiche Finanzierung von stationären und ambulanten Spitalleistungen Mo. Conseil national (Groupe CE). Même financement pour les prestations en milieu hospitalier et les prestations ambulatoires	EDI/ DFI	LCH			
		19.318	s	Kt. Iv. GE. Zahnärztliche Behandlungen infolge von ärztlichen Behandlungen. Übernahme der Kosten durch die obligatorische Krankenpflegeversicherung Iv. ct. GE. Intégrer aux prestations de l'assurance obligatoire des soins la prise en charge des soins dentaires consécutifs à des traitements médicaux	Parl/ Parl	MPE			

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 27.01.)		18.487	n	Pa. Iv. Nantermod. KVG. Mehr Wettbewerb durch mehr Transparenz bei den Preisen Iv. pa. Nantermod. LAMal. Plus de transparence des prix, pour une meilleure concurrence	Parl/ Parl	MPE				
		18.486	n	Pa. Iv. Nantermod. Höhere Franchisen für alle zugänglich machen Iv. pa. Nantermod. Rendons les franchises élevées accessibles à tous	Parl/ Parl	MPE				
		18.443	n	Pa. Iv. Nantermod. Organspende dank der Versichertenkarte stärken Iv. pa. Nantermod. Renforcer le don d'organes grâce à la carte d'assuré	Parl/ Parl	MPE				
		17.480	n	Pa. Iv. (Weibel) Bäumle. Gebühr für Bagatellfälle in der Spitalnotfallaufnahme Iv. pa. (Weibel) Bäumle. Urgences hospitalières. Taxe pour les cas bénins  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	Parl/ Parl	MPE				
FK/ CdF	S			Subkommisison 4 - Sous-commission 4 Informationssitzung-Séance d'information		BMA		28.01.	10.15	
RK/ CAJ	S	20.026	s	Zivilprozessordnung. Änderung Code de procédure civile. Modification	EJPD/ DFJP	NRE	Bern 3	28.01.	10.15	X
		18.043	s	Strafrahmenharmonisierung und Anpassung des Nebenstrafrechts an das neue Sanktionenrecht. Entwurf 3 Harmonisation des peines et adaptation du droit pénal accessoire au nouveau droit des sanctions. Projet 3	EJPD/ DFJP	SPE				
		20.3503	s	Mo. Carobbio Guscetti. Totschlag. Artikel 113 des Schweizerischen Strafgesetzbuchs muss korrigiert werden Mo. Carobbio Guscetti. Meurtre passionnel. Corriger l'article 113 du code pénal	EJPD/ DFJP	SKA				
		18.3530	s	Po. Caroni. Reform der "lebenslangen" Freiheitsstrafe für besonders schwere Straftaten. Bericht des Bundesrates Po. Caroni. Réforme de la peine privative de liberté "à vie" pour les infractions particulièrement graves. Rapport du Conseil fédéral	EJPD/ DFJP	SPE				
		18.3531	n	Po. (Rickli Natalie) Schwander. Reform der "lebenslangen" Freiheitsstrafe für besonders schwere Straftaten. Bericht des Bundesrates Po. (Rickli Natalie) Schwander. Réforme de la peine privative de liberté "à vie" pour les infractions particulièrement graves. Rapport du Conseil fédéral	EJPD/ DFJP	SPE				

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 28.01.)		20.485	s	Pa. Iv. RK-SR. Anpassung der Altersschwelle in der Bundesanwaltschaft Iv. pa. CAJ-CE. Adaptation de l'âge limite en vigueur au sein du Ministère public de la Confédération		ADI				
		16.3637	n	Po. Rickli Natalie. Präventionsprojekt "Kein Täter werden" für die Schweiz. Bericht des Bundesrates Po. Rickli Natalie. Mise en place en Suisse d'un projet de prévention du type "Kein Täter werden". Rapport du Conseil fédéral	EDI/ DFI	SPE				
		18.4094	n	Mo. Nationalrat (WAK-NR). Identifikationsschwelle für Bargeldtransaktionen Mo. Conseil national (CER-CN). Transactions en argent liquide. Seuil d'identification des opérations de caisse  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	EFD/ DFF	NRE				
WAK/ CER	N	16.484	n	Pa. Iv. Burkart. Mehr Gestaltungsfreiheit bei Arbeit im Homeoffice Iv. pa. Burkart. Assouplir les conditions encadrant le télétravail	Parl/ Parl	AFü/ KMS	Bern 286	01.02.	09.45	X
		20.428	n	Pa. Iv. Romano. Covid-19. Um den Wirtschaftskreislauf wieder in Gang zu bringen, müssen Vermögenswerte und Zinsen offengelegt werden Iv. pa. Romano. Covid-19. Favoriser l'émergence de capitaux et de revenus pour relancer l'économie	Parl/ Parl	LRA				
		20.078	n	Versicherungsaufsichtsgesetz. Änderung Surveillance des assurances. Modification	EFD/ DFF	KMS/ LRA				
		20.022	s	Agrarpolitik ab 2022 (AP22+) Politique agricole à partir de 2022 (PA22+)	WBF/ DEFR	mak				
		20.3931	s	Po. WAK-SR. Zukünftige Ausrichtung der Agrarpolitik Po. CER-CE. Orientation future de la politique agricole	WBF/ DEFR	mak				
		20.3672	s	Mo. Ständerat (Hegglin Peter). Emissionsmindernde Ausbringverfahren in der Landwirtschaft weiterhin fördern Mo. Conseil des Etats (Hegglin Peter). Il faut continuer à promouvoir les techniques d'épandage diminuant les émissions dans l'agriculture	WBF/ DEFR	mak				
		15.479	n	Pa. Iv. Bourgeois. Stopp dem ruinösen Preisdumping beim Zucker! Sicherung der inländischen Zuckerwirtschaft Iv. pa. Bourgeois. Stop au bradage ruineux du sucre! Pour la sauvegarde de l'économie sucrière indigène	Parl/ Parl	KMS				

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 01.02.)		20.3267	s	Mo. Ständerat (Hegglin Peter). Food Waste. Anreize schaffen statt zusätzliche Regulierung Mo. Conseil des Etats (Hegglin Peter). Réduire le gaspillage alimentaire par des incitations et non des prescriptions supplémentaires Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	EFD/ DFF	LRA				
SPK/ CIP	S	19.415	n	Pa. Iv. Arslan. Den jungen Menschen eine Stimme geben. Aktives Stimm- und Wahlrecht für 16-Jährige als erster Schritt ins aktive politische Leben Iv. pa. Arslan. Donner la parole aux jeunes. Le droit de vote dès 16 ans est un premier pas dans la vie politique active		BEN/ RL	Bern 3	01.02.	10.15	X
		20.3908	s	Mo. Sommaruga Carlo. Neuer Schwung für die konsequente Umsetzung der elektronischen Tools zur Ausübung der politischen Rechte Mo. Sommaruga Carlo. Pour un nouvel élan dans la mise en oeuvre effective des droits politiques par voie électronique	BK/ ChF					
		20.063	n	Ausländer- und Integrationsgesetz. Änderung Loi sur les étrangers et l'intégration. Modification	EJPD/ DFJP					
		20.3924	n	Mo. SPK-NR. Unterstützung von gewaltbetroffenen Geflüchteten in den Bundesasylzentren sicherstellen Mo. CIP-CN. Réfugiés victimes de violences. Prestations de soutien au sein des centres fédéraux pour requérants d'asile	EJPD/ DFJP					
		20.3925	n	Mo. SPK-NR. Keine Lehrabbrüche nach langen Verfahren. Rückkehrhilfe durch den Abschluss einer bereits begonnenen Lehre bei einem negativen Asylentscheid Mo. CIP-CN. Pas d'interruption d'un apprentissage en cours à l'échéance d'une longue procédure d'asile. Permettre aux demandeurs d'asile déboutés de terminer leur formation en cours	EJPD/ DFJP					
		19.2033		Pet. Vereinskomitee Eine Lehre - Eine Zukunft. Eine Lehre - Eine Zukunft Pét. Association Un apprentissage - Un avenir. Un apprentissage - Un avenir	Parl/ Parl					
		18.321	s	Kt. Iv. GE. Stopp der Administrativhaft für Kinder! Iv. ct. GE. La détention administrative d'enfants doit cesser!	Parl/ Parl					
		19.085	s	Embargogesetz. Änderung. Mitbericht Loi sur les embargos. Modification. Co-rapport	WBF/ DEFR					

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet	Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 01.02.)		20.2005	Pet. Jugendsession 2019. Operation Datenschutz im Gesundheitswesen Pét. Session des jeunes 2019. Protection des données dans le milieu de la santé	Parl/ Parl					
		20.3920	n Mo. Nationalrat (SPK-NR). Monitoring der Bewerbungen auf offene Stellen bezüglich Sprachgemeinschaft und Herkunftskanton der Kandidaten und Kandidatinnen Mo. Conseil national (CIP-CN). Monitoring des candidatures aux postes vacants sous l'angle de la communauté linguistique et du canton de provenance des candidats	EFD/ DFF					
		18.4217	n Po. Marti Min Li. Einführung eines Innovation-Fellowship-Programms in der Bundesverwaltung. Bericht des Bundesrates Po. Marti Min Li. Administration fédérale. Mise en place d'un "fellowship programme" dans le domaine de l'innovation. Rapport du Conseil fédéral	EFD/ DFF					
		19.498	s Pa. Iv. Minder. Öffentliche und transparente Abstimmungen im Ständerat Iv. pa. Minder. Pour des votes publics et transparents au Conseil des États	Parl/ Parl					
		18.458	s Pa. Iv. Rieder. Differenzbereinigungsverfahren bei Motionen Iv. pa. Rieder. Motions. Procédure d'élimination des divergences	Parl/ Parl					
		18.428	s Pa. Iv. Minder. Bundesbetriebe und bundesnahe Unternehmungen. Keine Abgangsentschädigungen ans Topkader Iv. pa. Minder. Interdire le versement d'indemnité de départ aux cadres dirigeants des entreprises de la Confédération et des entreprises liées à la Confédération	EFD/ DFF					
		20.2000	Pet. Solidaritätsnetz. Sterben auf dem Mittelmeer stoppen! Pét. Solidaritätsnetz. Pour en finir avec les morts en Méditerranée!	Parl/ Parl					
		20.2011	Pet. Meier Daniel. Änderung des Ausweisgesetzes Pét. Meier Daniel. Modification de la loi sur les documents d'identité						
		20.2010	Pet. Rüst-Hehli Klausfranz. Präzisierung der Rechte und Pflichten gemäss Kinderrechtskonvention im nationalen Recht Pét. Rüst-Hehli Klausfranz. Droits et devoirs prévus par la convention relative aux droits de l'enfant. Préciser le droit suisse en conséquence  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission						



Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S	
WBK/ CSEC	S	20.030	ns	Förderung der Kultur in den Jahren 2021-2024. Entwurf 2 Encouragement de la culture pour la période de 2021 à 2024. Projet 2	EDI/ DFI	FOM/ ABE	Bern 287	01.02.	10.15	X	
		20.325	s	Kt. Iv. JU. Massnahmen zur Bekämpfung der Ausbreitung des Coronavirus (Covid-19). Schaffung eines Bundesfonds zur Unterstützung der stark betroffenen Sport-, Kultur- und Freizeitvereine Iv. ct. JU. Création d'un fonds fédéral d'aide aux sociétés sportives, culturelles et de loisirs lourdement impactées par les mesures prises pour lutter contre la propagation du coronavirus (Covid-19)	Parl/ Parl						
		19.441	n	Pa. Iv. Wasserfallen Flavia. Externe Beratung für Opfer von sexueller Belästigung am Arbeitsplatz Iv. pa. Wasserfallen Flavia. Harcèlement sexuel au travail. Consultation externe	Parl/ Parl						
		19.317	n	Kt. Iv. GE. Für eine einfachere Bekämpfung sexueller Belästigung Iv. ct. GE. Pour faciliter la lutte contre le harcèlement sexuel	Parl/ Parl						
		19.436	n	Pa. Iv. (Derder) Wasserfallen Christian. Die Innosuisse zur Förderung von Innovationsprojekten von Unternehmen (ohne Umweg über eine Hochschulforschungsstätte) ermächtigen Iv. pa. (Derder) Wasserfallen Christian. Autoriser Innosuisse à soutenir des projets d'innovation dans les entreprises (sans passer par un établissement de recherche)	Parl/ Parl						
		20.3918	n	Mo. Nationalrat (WBK-NR). Förderung der Mobilität und der Sprachaufenthalte der Lernenden Mo. Conseil national (CSEC-CN). Renforcer la mobilité et les échanges linguistiques des apprentis et apprenties	EDI/ DFI						
		18.4131	n	Mo. Nationalrat (Romano). Die Schweiz soll am Copernicus-Programm teilnehmen Mo. Conseil national (Romano). Pas de programme Copernicus sans la Suisse	WBF/ DEFR						
		18.323	n	Kt. Iv. VD. Ermöglichung der institutionellen Beaufsichtigung von privaten Unternehmen und Organisationen Iv. ct. VD. Modifier les dispositions légales permettant d'instaurer un contrôle institutionnel des entreprises et entités privées	Parl/ Parl						
		20.400	n	Pa. Iv. WBK-NR. Lohngleichheit. Übermittlung der Analyseergebnisse an den Bund Iv. pa. CSEC-CN. Egalité salariale. Transmission des résultats de l'analyse à la Confédération							

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 01.02.)		20.3669	s	Mo. Baume-Schneider. Für ein verstärktes und institutionalisiertes Mitspracherecht der Studierenden Mo. Baume-Schneider. Pour une participation accrue et reconnue en faveur des étudiants et des étudiantes	WBF/ DEFR					
		20.3674	s	Mo. Graf Maya. Geistige Eigentumsrechte. Anpassung im Bereich Pflanzenzucht Mo. Graf Maya. Sélection variétale. Pour une adaptation des droits de propriété intellectuelle Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	EJPD/ DFJP					
GPK/ CdG	N			EFD/WBF				02.02.		
GPK/ CdG	S			EFD/WBF (Reservetermin)				02.02.		
FK/ CdF	S			Subkommisison 1 - Sous-commission 1 Informationssitzung-Séance d'information		BMA		03.02.	09.45	
SGK/ CSSS	N	20.089	n	BVG-Reform Réforme LPP	EDI/ DFI	RSC/ BOB/ LCH	Bern 301	04.02.	09.45	X
		20.3425	s	Mo. Ständerat (Carobbio Guscetti). Die Schweiz muss mehr Ärztinnen und Ärzte ausbilden Mo. Conseil des Etats (Carobbio Guscetti). Il faut former plus de médecins en Suisse!	WBF/ DEFR	DEB				
		20.3665	s	Mo. Ständerat (Müller Damian). Transparenz bei den Arbeitslosenkassen Mo. Conseil des Etats (Müller Damian). Caisses d'assurance-chômage. Améliorer la transparence	WBF/ DEFR	DEB				
		20.090	n	Organspende fördern - Leben retten. Volksinitiative. Transplantationsgesetz. Änderung Pour sauver des vies en favorisant le don d'organes. Initiative populaire. Loi sur la transplantation. Modification	EDI/ DFI	MPE/ DEB				
		20.412	n	Pa. Iv. Hess Erich. Keine Kinderrenten mehr ins Ausland ausbezahlen Iv. pa. Hess Erich. Renoncer au versement de rentes pour enfants à l'étranger	Parl/ Parl	RSC				
		17.483	n	Pa. Iv. Herzog Verena. Kaufkraftbereinigte Familienzulagen Iv. pa. Herzog Verena. Allocations familiales ajustées au pouvoir d'achat	Parl/ Parl	RSC				

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 04.02.)		18.429	n	Pa. Iv. Nantermod. Kostenbeteiligung. Möglichkeit eines Gesundheitssparkontos schaffen Iv. pa. Nantermod. Participation aux coûts. Permettre un compte d'épargne-santé	Parl/ Parl	RSC				
		16.2003	s	Pet. Komitee der Arbeitslosen und Armutsbetroffenen. Für ein nationales Rahmengesetz über die Sozialhilfe Pét. Komitee der Arbeitslosen und Armutsbetroffenen. Pour un cadre législatif national dans le domaine de l'aide sociale  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	Parl/ Parl					
RK/ CAJ	N	19.044	n	Geldwäschereigesetz. Änderung Loi sur la lutte contre le blanchiment d'argent. Modification	EFD/ DFF	NRE	Bern 286	04.02.	10.15	X
		20.034	n	Bundesgesetz über das Internationale Privatrecht. Änderung Loi sur le droit international privé. Modification	EJPD/ DFJP	NRE				
		18.043	s	Strafrahmenharmonisierung und Anpassung des Nebenstrafrechts an das neue Sanktionenrecht Harmonisation des peines et adaptation du droit pénal accessoire au nouveau droit des sanctions	EJPD/ DFJP	SPE				
		19.478	n	Pa. Iv. Rutz Gregor. Verbesserung der öffentlichen Sicherheit durch Verankerung der Redlichkeitskultur Iv. pa. Rutz Gregor. Instaurer la culture de l'aveu pour améliorer la sécurité collective	Parl/ Parl	SPE				
		20.485	s	Pa. Iv. RK-SR. Anpassung der Altersschwelle in der Bundesanwaltschaft Iv. pa. CAJ-CE. Adaptation de l'âge limite en vigueur au sein du Ministère public de la Confédération						
		15.455	n	Pa. Iv. Egloff. Missbräuchliche Untermiete vermeiden Iv. pa. Egloff. Empêcher les sous-locations abusives	Parl/ Parl	SPE				
		16.458	n	Pa. Iv. Vogler. Keine unnötigen Formulare bei gestaffelten Mietzinserhöhungen Iv. pa. Vogler. Majoration échelonnée du loyer. Non aux formulaires inutiles	Parl/ Parl	SPE				
		16.459	n	Pa. Iv. Feller. Mietvertragsrecht. Auf mechanischem Wege nachgebildete Unterschriften für zulässig erklären Iv. pa. Feller. Droit du bail. Autoriser la signature reproduite par un moyen mécanique	Parl/ Parl	SPE				

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 04.02.)		18.475	n	Pa. Iv. (Merlini) Markwalder. Beschleunigung des Verfahrens bei der Kündigung des Mietverhältnisses wegen Eigenbedarf des Vermieters oder seiner Familienangehörigen Iv. pa. (Merlini) Markwalder. Résiliation du bail en cas de besoin du bailleur ou de ses proches. Simplifier la procédure	Parl/ Parl	SPE				
		20.450	n	Pa. Iv. Dandrès. Zuweisung der Wohnung der Familie beim Tod der Mieterin oder des Mieters Iv. pa. Dandrès. Attribution du logement de la famille en cas de décès du locataire	Parl/ Parl	SPE/ SKA				
		20.449	n	Pa. Iv. Dandrès. Beitritt der Ehegattin oder des Ehegatten zum Mietvertrag einer Mieterin oder eines Mieters Iv. pa. Dandrès. Adhésion au bail du conjoint du locataire	Parl/ Parl	SPE/ SKA				
		20.419	n	Pa. Iv. Dandrès. Probezeit bei Zahlungsausfall Iv. pa. Dandrès. Délai d'épreuve en cas de défaut de paiement	Parl/ Parl	SPE/ SKA				
		16.470	n	Pa. Iv. Regazzi. Verzugszinssatz des Bundes. Anpassung an Marktzinsen Iv. pa. Regazzi. Aligner l'intérêt moratoire appliqué par la Confédération sur les taux du marché	Parl/ Parl	NRE				
		19.486	n	Pa. Iv. Regazzi. Pädokriminalität im Internet endlich wirksam bekämpfen Iv. pa. Regazzi. Lutter enfin efficacement contre la pédocriminalité sur Internet	Parl/ Parl	SPE				
		03.424	n	Pa. Iv. Abate. Sexuelle Handlungen mit Kindern. Erhöhung des Strafmasses gemäss Artikel 187 StGB Iv. pa. Abate. Actes d'ordre sexuel avec des enfants. Allongement de la peine prévue par l'article 187 CP	Parl/ Parl	SPE				
		20.088	n	DNA-Profil-Gesetz. Änderung. Mitbericht Loi sur les profils d'ADN. Modification. Co-rapport	EJPD/ DFJP					
		16.461	n	Pa. Iv. Nidegger. EMRK, Strafregister, Restitutio in integrum. Bundesgerichtsgesetz anpassen Iv. pa. Nidegger. CEDH et casier judiciaire, réparation "in integrum". Adapter la loi sur le Tribunal fédéral	Parl/ Parl	SKA				

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S	
(Forts. 04.02.)	Ev.	20.480	n	Pa. Iv. RK-NR. Unabhängige und kompetente Richterinnen und Richter des Bundes. Indirekter Gegenvorschlag zur Justizinitiative Iv. pa. CAJ-CN. Pour des juges fédéraux indépendants et compétents. Contre-projet indirect à l'Initiative sur la justice  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	Parl/ Parl	ADI					
APK/ CPE	S	19.073	s	Massnahmen zur zivilen Friedensförderung und zum Schutz der Menschenrechte. Bundesgesetz Mesures de promotion civile de la paix et de renforcement des droits de l'homme. Loi	EDA/ DFAE	FMT/ SMU	Bern 3	04.02.	10.15		
		19.3610	n	Mo. Nationalrat ((Quadranti) Landolt). Schaffung der nationalen Menschenrechtsinstitution und Übergangslösung unter Beibehaltung des Status quo mit dem Schweizerischen Kompetenzzentrum für Menschenrechte Mo. Conseil national ((Quadranti) Landolt). Créer l'institution nationale des droits de l'homme en appliquant une solution transitoire jusqu'au remplacement du Centre suisse de compétence pour les droits humains	EDA/ DFAE						
		21.008	ns	Aussenwirtschaftspolitik 2020. Bericht Politique économique extérieure 2020. Rapport	WBF/ DEFR						
		20.3424	s	Mo. Sommaruga Carlo. Einfuhrverbot für Waren aus Zwangsarbeit Mo. Sommaruga Carlo. Pour l'interdiction de l'importation de marchandises issues du travail forcé  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	WBF/ DEFR						
KVF/ CTT	S	19.416	n	Pa. Iv. Lüscher. Bessere Würdigung der Umstände, die Führerinnen und Führer eines Feuerwehr-, Sanitäts-, Polizei- oder Zollfahrzeugs auf dringlichen Fahrten berücksichtigen mussten Iv. pa. Lüscher. Pour une meilleure appréciation des circonstances prises en compte par les conducteurs de véhicules du service du feu, du service de santé, de la police ou de la douane lors de courses d'urgence		STS/ HOI	Bern 287	04.02.	10.15		
		20.3524	n	Mo. Nationalrat (Storni). Weniger Sozialdumping und mehr Kostenwahrheit beim Strassentransport. Berufschauffeuere und Berufschauffeuereisen sollen ihre wöchentliche Ruhezeit nicht mehr im Fahrzeug verbringen dürfen Mo. Conseil national (Storni). Moins de sous-enchère sociale et plus de vérité des prix dans le transport routier. Interdire aux conducteurs professionnels de prendre leur repos hebdomadaire dans leur véhicule	UVEK/ DETEC						

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet	Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 04.02.)		18.3606	n	Po. Burkart. Die Schnittstellenproblematik zwischen Nationalstrassen und dem nachgelagerten Strassennetz lösen. Bericht des Bundesrates Po. Burkart. Résoudre le problème des interfaces entre la route nationale et le réseau routier en aval. Rapport du Conseil fédéral	UVEK/ DETEC				
		19.2022		Pet. Frei Daniel. Petition für ein Bundesgesetz über die Ausbildung von Taxifahrern Pét. Frei Daniel. Réglementer la formation des chauffeurs de taxi au moyen d'une loi fédérale	Parl/ Parl				
		19.507	n	Pa. Iv. Trede. Vergünstigte Tageskarten für Schulklassen Iv. pa. Trede. Rabais sur les cartes journalières en faveur des écoles	Parl/ Parl				
		19.506	n	Pa. Iv. Eymann. Vergünstigte Tageskarten für Schulklassen Iv. pa. Eymann. Rabais sur les cartes journalières en faveur des écoles	Parl/ Parl				
		19.505	n	Pa. Iv. Roduit. Vergünstigte Tageskarten für Schulklassen Iv. pa. Roduit. Rabais sur les cartes journalières en faveur des écoles	Parl/ Parl				
		19.504	n	Pa. Iv. Munz. Vergünstigte Tageskarten für Schulklassen Iv. pa. Munz. Rabais sur les cartes journalières en faveur des écoles	Parl/ Parl				
		20.3696	n	Mo. Nationalrat (Pasquier). Monitoring des alpenquerenden Gefahrguttransports Mo. Conseil national (Pasquier). Monitorer le transport transalpin des marchandises dangereuses	UVEK/ DETEC				
		19.4381	s	Mo. Ständerat (KVF-SR). Rahmenbedingungen für emissionsärmere Nutzfahrzeuge Mo. Conseil des Etats (CTT-CE). Conditions-cadres pour les véhicules utilitaires moins polluants	UVEK/ DETEC				
		20.3934	n	Mo. KVF-NR. Private Reisebusbranche in der Existenzkrise. Dringend notwendige Härtefallregelung! Mo. CTT-CN. Crise existentielle des autocaristes privés. Nécessité de réglementer d'urgence les cas de rigueur!  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	WBF/ DEFER				
VD/ DA						PSC	Bern 6	05.02.	10.15
SiK/ CPS	S			Besuch «Frontex». Information und Diskussion Visite de «Frontex». Information et discussion		PYB/ REB		05.02.	XX

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
Büro/ Bureau	N					PSC	Bern 301	05.02.	14.00	
Büro/ Bureau	S					Buo	Bern SRP	05.02.	14.00	
GK/ CJ	NS	20.210	vbv	Bundesanwalt/Bundesanwältin. Wahl Procureur(e) général(e) de la Confédération. Élection	Parl/ Parl	ADI	Bern 286	10.02.	09.15	
		20.215	vbv	Bundesverwaltungsgericht. Wahl von zwei Mitgliedern Tribunal administratif fédéral. Élection de deux membres Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	Parl/ Parl					
RedK/ CdR	NS			Redaktionskommission der deutschen Sprache		STE	Bern 6	10.02.	09.45	
APF/ APF	NS			Séance de la délégation APF		CNE	Bern 4	10.02.	09.45	
GPK/ CdG	N			EDA/VBS				11.02.		
WAK/ CER	S	20.062	s	Kollektivanlagengesetz. Limited Qualified Investor Fund (L-QIF) Loi sur les placements collectifs. Limited Qualified Investor Fund (L-QIF)	EFD/ DFF		Bern 3	15.02.	09.45	
	Ev.	16.414	s	Pa. Iv. Graber Konrad. Teilflexibilisierung des Arbeitsgesetzes und Erhalt bewährter Arbeitszeitmodelle Iv. pa. Graber Konrad. Introduire un régime de flexibilité partielle dans la loi sur le travail et maintenir des modèles de temps de travail éprouvés	WBF/ DEFER	KMS/ AFü				
		20.436	s	Pa. Iv. WAK-SR. Einsetzung einer ständigen parlamentarischen OECD- Delegation Iv. pa. CER-CE. Instauration d'une délégation parlementaire permanente auprès de l'OCDE	Parl/ Parl	MBE				
		20.074	n	Eventualverpflichtungen in der Wohnraumförderung 2021-2027. Rahmenkredit Engagements conditionnels pour l'encouragement de l'offre de logements 2021-2027. Crédit-cadre	WBF/ DEFER	mak				
		20.303	s	Kt. Iv. GE. Für eine Senkung um 50 Prozent des Einfuhrkontingents für ausländische Weine Iv. ct. GE. Pour une diminution de 50 pour cent du quota d'importation des vins étrangers	WBF/ DEFER	LRA/ mak				

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 15.02.)		20.3411	s	Mo. Maret Marianne. Dringende Covid-19-Massnahmen für den Rebbau Mo. Maret Marianne. Mesures urgentes Covid-19. Viticulture	WBF/ DEFR	LRA/ mak				
		17.3314	n	Mo. Nationalrat (Bourgeois). Aussergewöhnliche Frostschäden im Weinbau und an Obstkulturen Mo. Conseil national (Bourgeois). Gel exceptionnel dans les vignes et les vergers	WBF/ DEFR	mak				
		17.3655	n	Mo. Nationalrat (Schelbert). Tierwohlprogramm "Weide für Kälber und Jung-/Mastvieh" Mo. Conseil national (Schelbert). Prévoir un programme éthologique pour les veaux, le jeune bétail et le jeune bétail à l'engrais	WBF/ DEFR					
		19.3234	s	Mo. Stöckli. Impulsprogramm für die Sanierung von Beherbergungsbetrieben im alpinen Raum Mo. Stöckli. Programmes d'impulsion pour la rénovation des établissements d'hébergement dans l'Arc alpin	WBF/ DEFR					
		19.3731	n	Mo. Nationalrat (Egger Thomas). Aktionsplan Berggebiete Mo. Conseil national (Egger Thomas). Plan d'action pour les régions de montagne	UVEK/ DETEC					
APK/ CPE	N	21.009	n	Aussenpolitischer Bericht 2020 Rapport de politique extérieure 2020	EDA/ DFAE	FMT/ SMU	Bern 286	15.02.	10.15	X
		21.008	ns	Aussenwirtschaftspolitik 2020. Bericht Politique économique extérieure 2020. Rapport	WBF/ DEFR					
		20.2020		Pet. Jonathan Levy. Freigabe und Rückerstattung von Geldern aus Indonesien Pét. Jonathan Levy. Libération et restitution de fonds provenant d'Indonésie	Parl/ Parl					
		20.2016		Pet. Association culturelle des Azerbaïdjanais en Suisse. Kulturverein der Aserbajdschaner in der Schweiz. Stopp den armenischen Angriffen Pét. Association culturelle des Azerbaïdjanais en Suisse. Association culturelle des Azerbaïdjanais en Suisse. Arrêtez l'agression arménienne	Parl/ Parl					
		20.2006		Pet. Heinzelmänn Regula. Grenzschiessungen aufgrund der COVID-19- Verordnung 2 aufheben Pét. Heinzelmänn Regula. Lever les fermetures des frontières décidées dans le cadre de l'ordonnance 2 COVID-19						



Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 15.02.)		19.2032		Pet. Catalunya peuple d'Espagne (CPDE). Schliessung der falschen katalanischen Botschaft in Genf Pét. Catalunya peuple d'Espagne (CPDE). Fermeture de la fausse ambassade catalane à Genève  Kommissioninternes Geschäft - Objet interne à la commission	Parl/ Parl					
KVF/ CTT	N	20.038	s	Massnahmenpaket zugunsten der Medien. Entwurf 1 Train de mesures en faveur des médias. Projet 1  Kommissioninternes Geschäft - Objet interne à la commission	UVEK/ DETEC	STS/ HOI	Bern 301	15.02.	10.15	X
GPK/ CdG	S			EJPD/BK				15.02.		
SiK/ CPS	S	20.064	s	Übernahme und Umsetzung der Verordnung (EU) 2019/1896 des Europäischen Parlaments und des Rates über die Europäische Grenz- und Küstenwache und zur Aufhebung der Verordnung (EU) 1052/2013 und (EU) 2016/1624 und zu einer Änderung des Asylgesetzes Reprise et mise en oeuvre du règlement (UE) 2019/1896 du Parlement européen et du Conseil relatif au corps européen de garde-frontières et de garde-côtes et abrogeant les règlements (UE) no 1052/2013 et (UE) 2016/16 24, avec une modification de la loi sur l'asile  Kommissioninterne Geschäfte - Objets interne à la commission	EFD/ DFF	PYB/ REB	Bern 3	16.02.	10.15	X
UREK/ CEATE	S	20.3695	n	Mo. Nationalrat (Dobler). Förderung der Kreislaufwirtschaft. Die Schweiz soll mehr Plastik recyklieren Mo. Conseil national (Dobler). Doper le recyclage du plastique pour développer l'économie circulaire	UVEK/ DETEC	JSR/ RUM	Bern 326	16.02.	10.15	
		19.2027		Pet. Andreas Dummermuth. Pflichtpfand auf PET-Flaschen Pét. Andreas Dummermuth. Instauration d'une consigne sur les bouteilles en PET	Parl/ Parl					
		20.3010	n	Mo. UREK-NR. Das Insektensterben bekämpfen Mo. CEATE-CN. Combattre la disparition des insectes	UVEK/ DETEC					
		20.3461	n	Mo. UREK-NR. Schutz kritischer Infrastrukturen Mo. CEATE-CN. Protection des infrastructures critiques	WBF/ DEFR					
		19.430	n	Pa. Iv. Jans. Konsequenter Schutz des Grund-, Trink-, Fluss- und Seewassers vor nachweislich schädlichen Pestiziden Iv. pa. Jans. Pesticides aux effets nuisibles avérés. Protection systématique de l'eau souterraine, potable, de rivière et de lac	Parl/ Parl					

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 16.02.)		20.317	s	Kt. Iv. NE. Für die Einführung einer Flugticketabgabe Iv. ct. NE. Pour introduire une taxe sur les billets d'avion	Parl/ Parl					
		19.319	s	Kt. Iv. BE. Beitrag zum Erreichen der Klimaziele. Falsche Anreize zur Verkehrsmittelwahl ausmerzen und Flugticketabgabe einführen! Iv. ct. BE. Contribution à la réalisation des objectifs climatiques. Eliminer les mauvaises incitations au choix du mode de transport et taxer les billets d'avion	Parl/ Parl					
		19.315	s	Kt. Iv. FR. Einführung einer Lenkungsabgabe für den Flugverkehr Iv. ct. FR. Introduction d'une taxe incitative sur le trafic aérien	Parl/ Parl					
		19.314	s	Kt. Iv. VS. Umweltabgabe auf Flugtickets Iv. ct. VS. Pour une taxe environnementale sur les billets d'avion	Parl/ Parl					
		19.310	s	Kt. Iv. LU. Einführung einer CO2-Abgabe auf Flugtickets Iv. ct. LU. Pour une taxe CO2 sur les billets d'avion	Parl/ Parl					
		18.077	n	Raumplanungsgesetz. Teilrevision. 2. Etappe Loi sur l'aménagement du territoire. Révision partielle. 2ème phase  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	UVEK/ DETEC					
GPK/ CdG	N			EFD/WBF (Reservetermin)				16.02.		
RedK/ CdR	NS			Redaktionskommission der deutschen Sprache		STE	Bern 6	17.02.	09.45	
GPK/ CdG	S			EDA/VBS				17.02.		
SPK/ CIP	N	16.403	s	Pa. Iv. Müller Philipp. Familiennachzug. Gleiche Regelung für Schutzbedürftige wie für vorläufig Aufgenommene Iv. pa. Müller Philipp. Regroupement familial. Même régime pour les personnes à protéger et les personnes admises à titre provisoire	EJPD/ DFJP	BEN/ RL	Bern 3	18.02.	10.15	X
		17.423	n	Pa. Iv. Rutz Gregor. Mitwirkungspflicht im Asylverfahren. Überprüfungsmöglichkeit bei Mobiltelefonen Iv. pa. Rutz Gregor. Obligation de collaborer à la procédure d'asile. Possibilité de contrôler les téléphones mobiles	EJPD/ DFJP					
		20.458	s	Pa. Iv. SPK-SR. Wohnsitzerfordernis von Flüchtlingen bei AHV und IV Iv. pa. CIP-CE. Exigences de domicile pour les réfugiés dans les domaines de l'AVS et de l'AI						

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 18.02.)		19.492	n	Pa. Iv. Fiala. Milizsystem unter Druck. Tragfähige Lösungen finden Iv. pa. Fiala. Système de milice sous pression. Trouver des solutions viables	Parl/ Parl					
		19.464	n	Pa. Iv. Barrile. Beseitigung und Verhinderung der Inländerinnen- und Inländerdiskriminierung beim Familiennachzug Iv. pa. Barrile. Regroupement familial. Supprimer toute discrimination subie en raison du droit interne	Parl/ Parl					
		20.446	s	Pa. Iv. Müller Damian. Fitnesskur für das Parlament. Entschlackung der Legislaturplanung Iv. pa. Müller Damian. Dégraisser le Parlement en simplifiant l'examen du programme de la législature	Parl/ Parl					
		18.446	n	Pa. Iv. Wermuth. Mehr Demokratie. Konstruktives Referendum Iv. pa. Wermuth. Plus de démocratie. Référendum constructif  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	Parl/ Parl					
WBK/ CSEC	N	20.3910	s	Mo. Ständerat (WBK-SR). Deklaration des Produktionslandes von Brot und Backwaren Mo. Conseil des Etats (CSEC-CE). Déclaration du pays de production des pains et produits de boulangerie	EDI/ DFI	FOM/ ABE	Bern 286	18.02.	10.15	X
		20.3588	s	Mo. Ständerat (Herzog Eva). Verbesserung der Datenlage bezüglich Auswirkungen auf die Geschlechter Mo. Conseil des Etats (Herzog Eva). Améliorer les données sur les conséquences pour l'un et l'autre sexes	EDI/ DFI					
		20.413	n	Pa. Iv. Prelicz-Huber. Familien- und schulergänzende Betreuung als Teil des Service public Iv. pa. Prelicz-Huber. L'accueil extrafamilial et parascolaire, prestation de service public	Parl/ Parl					
		17.412	n	Pa. Iv. Aebischer Matthias. Chancengerechtigkeit vor dem Kindergartenalter Iv. pa. Aebischer Matthias. Egalité des chances dès la naissance	EDI/ DFI					
		18.445	n	Pa. Iv. (Semadeni) Munz. Fakultatives Referendum für die Unterstützung Olympischer Spiele durch den Bund Iv. pa. (Semadeni) Munz. Référendum facultatif pour le soutien des Jeux olympiques par la Confédération  Kommissioninternes Geschäft - Objet interne à la commission	Parl/ Parl					

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
FK/ CdF	S	21.003	sn	Staatsrechnung 2020 Compte d'Etat 2020	EFD/ DFF	LEF	Bern 287	18.02.	10.15	
		21.041	sn	Voranschlag 2021 mit integriertem Aufgaben- und Finanzplan 2022-2024 Budget 2021 assorti du plan intégré des tâches et des finances 2022-2024	EFD/ DFF					
		20.3285	s	Mo. Juillard. Schuldenbremse respektieren, Ventilklausel nutzen! Mo. Juillard. Respect du frein à l'endettement et activation de la clause de sauvegarde  Kommissioninternes Geschäft - Objet interne à la commission	EFD/ DFF					
GPK/ CdG	S			EFD/WBF				18.02.		
GPK/ CdG	S			EDI/UVEK				18.02.		
RedK/ CdR	NS			Commission de rédaction pour la langue française		SCP	Bern 6	18.02.	09.00	X
GPK/ CdG	S			Plenum				19.02.		
SGK/ CSSS	S	20.300	s	Kt. Iv. TI. Verfahren zur Genehmigung der Krankenversicherungsprämien. Umfassende Information der Kantone zur Ermöglichung einer zweckdienlichen Stellungnahme Iv. ct. TI. Renforcer la participation des cantons en leur fournissant des informations complètes afin qu'ils puissent prendre position de manière éclairée lors de la procédure d'approbation des primes d'assurance-maladie	Parl/ Parl	DEB	Bern 287	22.02.	09.45	
		20.301	s	Kt. Iv. TI. Für gerechte und angemessene Reserven. Rückerstattung übermässiger Reserven in der Krankenversicherung Iv. ct. TI. Pour des réserves équitables et adéquates. Restitution des réserves excessives dans l'assurance-maladie	Parl/ Parl	DEB				
		20.302	s	Kt. Iv. TI. Für kostenkonforme Prämien. Wirksamer Ausgleich von zu hohen Prämieinnahmen Iv. ct. TI. Pour des primes conformes aux coûts et une réelle compensation des primes encaissées en trop	Parl/ Parl	DEB				

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet	Geschäft Objekt	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 22.02.)		20.304	s Kt. Iv. GE. Verfahren zur Genehmigung der Krankenversicherungsprämien. Umfassende Information der Kantone zur Ermöglichung einer zweckdienlichen Stellungnahme Iv. ct. GE. Plus de force aux cantons. Informations complètes aux cantons pour une prise de position pertinente dans la procédure d'approbation des primes d'assurance maladie	Parl/ Parl	DEB				
		20.305	s Kt. Iv. GE. Für gerechte und angemessene Reserven Iv. ct. GE. Pour des réserves justes et adéquates	Parl/ Parl	DEB				
		20.306	s Kt. Iv. GE. Für kostenkonforme Prämien Iv. ct. GE. Pour des primes conformes aux coûts	Parl/ Parl	DEB				
		20.328	s Kt. Iv. JU. Für kostendeckende Prämien Iv. ct. JU. Pour des primes correspondant aux coûts	Parl/ Parl	DEB				
		20.329	s Kt. Iv. JU. Für faire und angemessene Reserven Iv. ct. JU. Pour des réserves équitables et adéquates	Parl/ Parl	DEB				
		20.330	s Kt. Iv. JU. Stärkerer Einbezug der Kantone bei der Genehmigung der Prämientarife Iv. ct. JU. Pour plus de force aux cantons	Parl/ Parl	DEB				
		19.4180	s Mo. (Lombardi) Rieder. Wiederherstellung der Transparenz bei den Gesundheitskosten Mo. (Lombardi) Rieder. Coûts de la santé. Rétablir la transparence	EDI/ DFI	DEB				
		20.3423	s Mo. Carobbio Guscetti. Es braucht Sofortmassnahmen, um dem Armutsrisiko entgegenzuwirken, das infolge der gesellschaftlichen Krise entstanden ist, die durch das Coronavirus ausgelöst wurde Mo. Carobbio Guscetti. Crise sociale due au coronavirus. Mesures d'urgence contre le risque de pauvreté	EDI/ DFI	LCH				
		20.3410	s Mo. Graf Maya. Die Kurzarbeitsentschädigung soll für Einkommen bis 4000 Franken 100 Prozent des Monatslohns betragen Mo. Graf Maya. L'indemnité de chômage partiel doit atteindre 100 pour cent du salaire mensuel lorsque le revenu ne dépasse pas 4000 francs	WBF/ DEFR	LCH				
		20.3263	n Mo. Nationalrat (M-CEB). Lehren aus der Covid-19-Pandemie für das Schweizer Gesundheitssystem ziehen Mo. Conseil national (C-CED). Coronavirus. Tirer les enseignements de la pandémie pour le système de santé suisse	EDI/ DFI	DEB				

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 22.02.)		20.3243	n	Mo. Nationalrat (Fraktion RL). Covid-19. Die Digitalisierung im Gesundheitswesen beschleunigen Mo. Conseil national (Groupe RL). Covid-19. Accélérer le processus de numérisation dans le domaine de la santé	EDI/ DFI	DEB				
		19.3955	n	Mo. Nationalrat (SGK-NR). Ein elektronisches Patientendossier für alle am Behandlungsprozess beteiligten Gesundheitsfachpersonen Mo. Conseil national (CSSS-CN). Un dossier électronique du patient pour tous les professionnels de la santé impliqués dans le processus de traitement	EDI/ DFI	DEB				
		18.2005		Pet. Jugendsession 2017. Digitalisierung und Gesundheitswesen Pét. Session des jeunes 2017. Numérisation et santé	Parl/ Parl	DEB				
		18.455	n	Pa. Iv. Grossen Jürg. Selbstständigkeit ermöglichen, Parteiwillen berücksichtigen Iv. pa. Grossen Jürg. Accorder la qualité de personne exerçant une activité lucrative indépendante en tenant compte de la volonté des parties	Parl/ Parl	MPE				
SiK/ CPS	N	19.429	n	Pa. Iv. Addor. Befreiung der Schweizergarde von der Wehrpflichtersatzabgabe Iv. pa. Addor. Exonération de la taxe militaire pour les gardes suisses		PYB/ REB	Bern 286	22.02.	10.15	X
		20.088	n	DNA-Profil-Gesetz. Änderung Loi sur les profils d'ADN. Modification  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	EJPD/ DFJP					
UREK/ CEATE	N	19.502	n	Pa. Iv. Nussbaumer. Anpassung des Kernenergiegesetzes zwecks Vorbeugung gegen Ring-Fencing-Strategien der AKW-Betreibergesellschaften Iv. pa. Nussbaumer. Modification de la loi sur l'énergie nucléaire. Protection contre les stratégies de "ring-fencing" des exploitants de centrales nucléaires	Parl/ Parl	JSR/ RUM	Bern 301	22.02.	10.15	X
		19.443	n	Pa. Iv. Girod. Erneuerbare Energien einheitlich fördern. Einmalvergütung auch für Biogas, Kleinwasserkraft, Wind und Geothermie Iv. pa. Girod. Promouvoir les énergies renouvelables de manière uniforme. Accorder une rétribution unique également pour le biogaz, la petite hydraulique, l'éolien et la géothermie	Parl/ Parl					

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 22.02.)		20.3485	s	Mo. Ständerat (Fässler Daniel). Biomasseanlagen in der Schweiz nicht gefährden, sondern erhalten und ausbauen Mo. Conseil des Etats (Fässler Daniel). Il ne faut pas mettre en danger les installations de biomasse en Suisse, mais les maintenir et les développer	UVEK/ DETEC					
		20.456	n	Pa. Iv. Candinas. Unnötige und schädliche Beschränkungen des Zweitwohnungsgesetzes in Sachen Abbruch und Wiederaufbau von altrechtlichen Wohnungen aufheben Iv. pa. Candinas. Loi fédérale sur les résidences secondaires. Supprimer les restrictions inutiles et fâcheuses en matière de démolition et de reconstruction de logements créés selon l'ancien droit	Parl/ Parl					
		19.409	n	Pa. Iv. Bregy. Kein "David gegen Goliath" beim Verbandsbeschwerderecht Iv. pa. Bregy. Droit de recours des organisations. David contre Goliath	Parl/ Parl					
		20.482	n	Pa. Iv. UREK-NR. Ausgewogenes Jagdgesetz Iv. pa. CEATE-CN. Pour une loi sur la chasse qui soit équilibrée  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	Parl/ Parl					
RK/ CAJ	S	20.312	s	Kt. Iv. SO. Kostendeckende Tarife im Zivilstandswesen Iv. ct. SO. État civil. Les émoluments doivent couvrir les coûts	Parl/ Parl	SKA	Bern 4	22.02.	10.15	X
		19.496	n	Pa. Iv. RK-NR. Aufhebung des Verlöbnisrechts im ZGB Iv. pa. CAJ-CN. Abrogation des dispositions du code civil relatives aux fiançailles	Parl/ Parl	SKA				
		19.459	n	Pa. Iv. Piller Carrard. System der Alimenterbevorschussung verbessern Iv. pa. Piller Carrard. Améliorer le système d'avance des pensions alimentaires	Parl/ Parl	SKA				
		18.467	n	Pa. Iv. (Rickli Natalie) Rutz Gregor. Keine Anerkennung von Kinder- und Minderjährigenehen in der Schweiz Iv. pa. (Rickli Natalie) Rutz Gregor. Les mariages d'enfants ou de mineurs ne doivent pas être reconnus en Suisse	Parl/ Parl	SKA				
		20.3011	n	Mo. Nationalrat (RK-NR). Kinder- und Minderjährigenehen nicht tolerieren Mo. Conseil national (CAJ-CN). Ne pas tolérer les mariages d'enfants ou de mineurs	EJPD/ DFJP	SKA				
		19.084	n	Rechtshilfe in Strafsachen. Abkommen mit Indonesien Entraide judiciaire en matière pénale. Accord avec l'Indonésie	EJPD/ DFJP	SPE				

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 22.02.)		14.470	s	Pa. Iv. Luginbühl. Schweizer Stiftungsstandort. Stärkung Iv. pa. Luginbühl. Renforcer l'attractivité de la Suisse pour les fondations	Parl/ Parl	NRE				
		19.4586	n	Mo. Nationalrat (Reimann Lukas). Zuständigkeitsregelung bei Beschwerden betreffend fürsorgerische Unterbringung sowie Verfügungen der Kesb und Artikel 439 ZGB. Kompetenzkonflikte dürfen den Rechtsschutz nicht ausschalten Mo. Conseil national (Reimann Lukas). Recours déposés contre une décision de placement à des fins d'assistance, contre une décision d'une Apea ou contre une décision au sens de l'article 439 CC. Déterminer la juridiction territoriale compétente	EJPD/ DFJP	SKA				
		19.4072	n	Mo. Nationalrat (Dobler). Nur mit einer kantonalen Hinterlegungsstelle wird die Auffindbarkeit eines Vorsorgeauftrags sichergestellt Mo. Conseil national (Dobler). Pour l'instauration d'une autorité dépositaire cantonale, seul moyen de retrouver un mandat pour cause d'inaptitude	EJPD/ DFJP	SKA				
		19.3448	n	Mo. Nationalrat (Dobler). Provisorische Rechtsöffnung. Anpassung an die gewandelte Geschäftspraxis (Digitalisierung) Mo. Conseil national (Dobler). Mainlevée provisoire. Prendre en compte l'évolution des pratiques commerciales (numérisation)	EJPD/ DFJP	NRE				
		20.3066	n	Mo. Nationalrat (Nantermod). Handelsregister. Auf Zefix verlässliche und rechtswirksame Informationen veröffentlichen Mo. Conseil national (Nantermod). Registre du commerce. Publier sur Zefix des informations fiables qui déploient des effets juridiques  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	EJPD/ DFJP	NRE				
WBK/ CSEC	S	20.3006	n	Mo. Nationalrat (WBK-NR). Erhalt des Gosteli-Archivs Mo. Conseil national (CSEC-CN). Garantir le maintien des archives Gosteli	WBF/ DEFR	FOM/ ABE	Bern 287	23.02.	10.15	
		17.3506	s	Po. Hêche. Eine Task-Force schaffen zur Unterstützung, Beratung und Förderung des Berufsbildungssystems im Ausland. Bericht des Bundesrates Po. Hêche. Créer une force opérationnelle afin de soutenir, conseiller et promouvoir le système de formation professionnelle à l'étranger. Rapport du Conseil fédéral	WBF/ DEFR					



Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet		Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 23.02.)		18.323	n	Kt. Iv. VD. Ermöglichung der institutionellen Beaufsichtigung von privaten Unternehmen und Organisationen Iv. ct. VD. Modifier les dispositions légales permettant d'instaurer un contrôle institutionnel des entreprises et entités privées	Parl/ Parl					
	Ev.	20.400	n	Pa. Iv. WBK-NR. Lohngleichheit. Übermittlung der Analyseergebnisse an den Bund Iv. pa. CSEC-CN. Egalité salariale. Transmission des résultats de l'analyse à la Confédération  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission						
RedK/ CdR	NS			Commissione di redazione della lingua italiana			Bellinzona	24.02.	09.00	
GK/ CJ	NS	20.210	vbv	Bundesanwalt/Bundesanwältin. Wahl Procureur(e) général(e) de la Confédération. Élection  Kommissioninterne Geschäfte - Objets internes à la commission	Parl/ Parl	ADI	Bern 286	24.02.	09.15	
FK/ CdF	N	19.071	s	Finanzhaushaltgesetz. Änderung (Vereinfachung und Optimierung der Haushaltssteuerung) Loi sur les finances. Modification (Simplification et optimisation de la gestion des finances)	EFD/ DFF	SKO	Bern 286	25.02.	10.15	X
		20.466	n	Pa. Iv. Klopfenstein Broggini. Der eidgenössische Finanzhaushalt im Lichte des Klimas Iv. pa. Klopfenstein Broggini. Les finances de la Confédération au travers du prisme du climat	Parl/ Parl	SKO				
		21.003	sn	Staatsrechnung 2020 Compte d'Etat 2020	EFD/ DFF	FST				
		21.041	sn	Voranschlag 2021 mit integriertem Aufgaben- und Finanzplan 2022-2024 Budget 2021 assorti du plan intégré des tâches et des finances 2022-2024	EFD/ DFF	FST				
		20.2009		Pet. Greenpeace Schweiz. Covid-Milliarden klimafreundlich einsetzen! Pét. Greenpeace Suisse. Covid-19 : le soutien apporté à l'économie doit tenir compte du climat !	Parl/ Parl	FDA				
		20.022	s	Agrarpolitik ab 2022 (AP22+). Mitbericht Politique agricole à partir de 2022 (PA22+). Co-rapport	WBF/ DEFER	FST				

Komm. Comm	Rat Cons	Gesch. Nr. No d'objet	Geschäft Objet	Dep. Dép	Sachb.	Ort Lieu	Datum Date	Zeit Heure	F * S
(Forts. 25.02.)		20.089 n	BVG-Reform. Mitbericht Réforme LPP. Co-rapport Kommissioninternes Geschäft - Objet interne à la commission	EDI/ DFI	FDA				
GPK/ CdG	S		EDA/VBS				02.02.		
GPK/ CdG	N		EJPD/BK				25.02.		
GPK/ CdG	N		EDI/UVEK				25.02.		
PV OSZE/ AP OSCE	NS		Réunion d'hiver de l'AP OSCE / Wintertagung der OSZE PV		CNE	Wien	25.02.		X
GPK/ CdG	N		Plenum				26.02.		
Büro/ Bureau	N				PSC	Bern 301	01.03.	13.15	
Büro/ Bureau	S				Buo	Bern SRP	01.03.	15.15	

<b>Fraktion Groupe</b>	<b>Ort Lieu</b>	<b>Datum Date</b>	<b>Zeit Heure</b>	<b>F * S</b>
Fraktion V Groupe V	Flüeli- Ranft Bern 301	22.01.2021 19.02.2021	14.15 Uhr 14.45	X X
Fraktion S Goupe S	Bern extern (Frationsklausur) Bern 286	29.01.2020 19.02.2021	14.00 Uhr 14.15 Uhr	X X
Die Mitte-Fraktion. CVP.EVP.BDP Le groupe du centre. PDC.PEV.PBD				
Fraktion G Groupe G	Bern 4	19.02.2021	14.45 Uhr	X
Fraktion RL Groupe RL	Fribourg (Fraktionsseminar) Bern 3	29.01.2021 19.02.2021	13.00h 13.30 Uhr	X X
Fraktion GL Groupe GL	Extern (Klausur) Bern 6	22.01.2020	14.15 Uhr 14.15 Uhr	X X

\* F = Folgetag  
S = Suite

---

**Dauer der Frühjahrssession: 1. - 19. März 2021**

**Durée de la Session de printemps: 1er - 19 mars 2021**

---